

Distr.
GENERAL

S/1994/593
19 May 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ПО ВОПРОСУ О ГАИТИ

1. Настоящий доклад представляется Совету Безопасности во исполнение пункта 5 резолюции 917 (1994) от 6 мая 1994 года, в котором он "просит Генерального секретаря с учетом мнений Генерального секретаря Организации американских государств представить Совету не позднее 19 мая 1994 года доклад о шагах, предпринятых вооруженными силами в целях осуществления мер, которые им предписывается принять в Соглашении Гавернорс Айленд 1/, как указано в пункте 18 ниже".

2. В пункте 18 Совет постановляет, что, несмотря на положения пункта 16 выше, меры, предусмотренные в настоящей резолюции и предыдущих соответствующих резолюциях, не будут полностью отменены до:

"а) выхода в отставку главнокомандующего гаитянскими вооруженными силами и отставки или отъезда из Гаити начальника столичной зоны Порт-о-Пренса, обычно именуемого начальником полиции Порт-о-Пренса, и начальника штаба гаитянских вооруженных сил;

b) завершения изменений в составе руководства полицейских сил и высшего военного руководства путем выхода в отставку или отъезда из Гаити, предусмотренных в Соглашении Гавернорс Айленд;

c) принятия законодательных мер, предусмотренных в Соглашении Гавернорс Айленд, а также создания надлежащих условий, в которых могут быть организованы свободные и справедливые выборы в законодательные органы, в рамках полного восстановления демократии в Гаити;

d) создания властями надлежащих условий для развертывания Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ);

е) скорейшего возвращения избранного демократическим путем президента и обеспечения поддержания конституционного порядка;

эти условия являются необходимыми для полного осуществления Соглашения Гавернорс Айленд".

3. Приняв во внимание мнения Генерального секретаря Организации американских государств (ОАГ), я с сожалением информирую Совет о том, что позиция военных Гаити не претерпела изменений и что ими не было принято никаких мер для выполнения положений пункта 18 резолюции 917 (1994). Напротив, главнокомандующий вооруженными силами Гаити поддержал попытку, предпринятую с целью заменить противоправным путем законного президента Гаити, которая была решительно осуждена 11 мая 1994 года членами Совета Безопасности (S/PRST/1994/24) и Постоянным советом ОАГ 2/.

Примечания

1/ См. S/26063.

2/ CP/DEC.18/986/94.
